

**Dati del Comparto/Fondo****Politica di investimento**

Il fondo è gestito attivamente. L'obiettivo dell'investimento è conseguire una performance a reddito fisso conservativa in euro, a prescindere dalle fluttuazioni valutarie e dei tassi d'interesse. A tal fine il Comparto investe principalmente in obbligazioni a tasso variabile, obbligazioni a breve scadenza e depositi a termine. Le fasce di scadenza sono gestite attivamente, con una maggiore enfasi sul segmento a più breve termine.

**Commento del gestore**

A dicembre, i comitati per la politica monetaria di BCE e Fed si sono riuniti per l'ultima volta nel corso dell'anno. La BCE ha mantenuto invariati i tassi di riferimento e confermato le proiezioni che vedono l'inflazione stabilizzarsi al target del 2% nel medio periodo. Secondo i dati pubblicati il 18 dicembre, l'inflazione nell'Eurozona si attestava al 2,1%, con un tasso core del 2,4%. Come previsto, la Fed ha tagliato dello 0,25% il tasso di riferimento portandolo al 3,50-3,75%, e ha annunciato che proseguirà la sua politica in funzione dei dati. Gli ultimi indicatori hanno rivelato una moderata espansione dell'economia USA, mentre l'occupazione ha subito un rallentamento e l'inflazione è rimasta leggermente elevata. I due istituti hanno ribadito la presenza di incertezze e la necessità di rispondere in modo flessibile ai nuovi dati su inflazione e crescita. Sul mercato monetario, i tassi Euribor sono rimasti sostanzialmente stabili; il cambio EUR/USD ha chiuso il mese intorno a 1,175. Il Comparto ha mantenuto il suo orientamento strategico, conseguendo così una performance positiva anche a dicembre e affrontando un mercato difficile con un'ampia diversificazione e resilienza.

**Rendimento****Rendimento (in %) - Classi di azioni LC**

Comp./Fondi

Calcolo della performance secondo il metodo BVI, ovvero senza tenere conto di eventuali commissioni di sottoscrizione. I dati riportati sono al netto dei singoli costi, come commissioni, provvigioni e altri compensi; qualora fossero contemplati nel calcolo della performance, tali oneri ne ridurrebbero l'ammontare. I risultati passati non costituiscono una garanzia affidabile per le performance future.

**Performance (%) - Classi di azioni LC**

	1 m	1 a	3 a	5 a	dall'avvio	YtD	3 p.a.	12/2021 - 12/2022**	12/2022 - 12/2023**	12/2023 - 12/2024**	12/2024 - 12/2025**
EUR	0,2	2,8	12,1	10,8	123,2	2,8	3,9	-0,9	4,5	4,5	2,8

\*\*Performance rolling a 12 mesi.

**Altre caratteristiche (3 anni) / VAR (1 anno) - Classi di azioni LC**

Volatilità	0,41%	Perdita massima	-0,07%	VAR (99%/10 giorni)	0,21%
Indice di Sharpe	2,04	Information Ratio	--	Coefficiente di correlazione	--
Fattore alpha	--	Fattore beta	--	Tracking Error	--

**Composizione del portafoglio**

Ripartizione per valuta	(% dell'attivo netto)	Asset Allocation	(% dell'attivo netto)
Euro	99,8	Obbligazioni	94,3
Dollaro USA	0,2	Fondi del mercato monetario	1,3
		Fondi d'investimento	0,2
		Liquidità e Altro	4,2

Incl. le operazioni di cambio a termine, i valori neg. e pos. riflettono le aspettative rispetto all'andamento valutario.

**Rating del portafoglio (in % sul capitale obbligazionario)**

AAA	■	4,3
AA	■	19,7
A	■	62,3
BBB	■	12,8
BB	■	0,2
B	■	0,7

**Categoria Morningstar™**

Obbligazionari Breve Termine EUR

**Ratings**

(Dati al: 28.11.2025)

Morningstar Overall Rating™: ÅÅÅ

Lipper Leaders:

④ ④ ⑤ ④

N.B.: I termini chiave sono illustrati nel glossario.

La struttura si riferisce a rating interni ed esterni (può comprendere S&P) <https://go.dws.de/sp-disclaimer>.

### Composizione del portafoglio

#### Altri dati relativi al portafoglio

Rend. (%)	2,5	Cedola (%)	3,1								
Duration (in mesi)	1,4	Mod. duration	0,1	Vita media ponderata (in mesi)							16,7
Numero obbligazioni	505	Rating medio	A								

#### Performance (%)

	1 m	1 a	3 a	5 a	dall'avvio	YtD	3 p.a.	12/2020 - 12/2021**	12/2021 - 12/2022**	12/2022 - 12/2023**	12/2023 - 12/2024**	12/2024 - 12/2025**
FC	0,2	2,8	12,4	11,3	11,1	2,8	4,0	-0,2	-0,8	4,5	4,6	2,8
IC	0,2	2,9	12,6	11,6	11,6	2,9	4,0	-0,1	-0,8	4,6	4,6	2,9
LC	0,2	2,8	12,1	10,8	123,2	2,8	3,9	-0,3	-0,9	4,5	4,5	2,8
LD	0,2	2,8	12,1	10,8	10,8	2,8	3,9	-0,3	-0,9	4,5	4,5	2,8

\*\*Performance rolling a 12 mesi.

### Comparto/Fondo

Gestore	Christian Reiter	Patrimonio	11.234,2 Mil. EUR
Gestore del fondo da	15.03.2005	Valuta del Comparto/Fondo	EUR
Gestore del Comparto	DWS Investment GmbH	Data di avvio	15.07.1991
Sede del gestore	Germania	Chiusura esercizio	31.12.2025
Società di gestione	DWS Investment S.A.	Profilo dell'investitore	Orientato alla sicurezza
Forma giuridica	FCP		
Depositario	State Street Bank International GmbH, Zweign. Luxe		

### Classi di azioni

Classi di azioni	Valuta	ISIN	Proventi	Comm. d'ingresso massima	Valore quota	Compenso forfettario p.a.	Spese correnti / TER p.a.	più le commissioni di performance p.a.	Investimento minimo
FC(1)	EUR	LU1534068801	Accumulazione	0,00%	93,52	0,120%	0,17% (2)	--	2.000.000
IC(1)	EUR	LU1534073041	Accumulazione	0,00%	93,93	0,100%	0,12% (2)	--	10.000.000
LC	EUR	LU0034353002	Accumulazione	1,00%	92,84	0,200%	0,26% (2)	--	--
LD	EUR	LU1122765560	Distribuzione	1,00%	81,38	0,200%	0,26% (2)	--	--

(1) Classe FC, IC autorizzata in Italia all'offerta rivolta esclusivamente alla clientela professionale.

(2) Le spese correnti (TER) comprendono sostanzialmente tutte le voci relative ai costi prelevati a valere sul patrimonio del Comparto, ad eccezione dei costi sostenuti per le operazioni e della commissione di performance. Se il Comparto investe una porzione consistente del proprio patrimonio in fondi target, anche i costi relativi ai rispettivi fondi target e i relativi pagamenti in entrata vengono considerati. Le spese correnti qui riportate sono state sostenute dal Comparto nell'ultimo esercizio chiuso in data 31.12.2024. Tali spese possono variare da un anno all'altro.

Nota bene: I collocatori, quali banche o altre imprese di investimento, potrebbero comunicare all'investitore interessato eventuali costi o percentuali di spese che potrebbero non coincidere con i costi qui riportati e risultare eventualmente superiori. Tali divergenze possono essere dovute a nuove disposizioni normative relative al calcolo e alla presentazione dei costi da parte di detti collocatori, in particolare per l'adozione della direttiva 2014/65/UE (Direttiva relativa ai mercati degli strumenti finanziari, Markets in Financial Instruments Directive - "Direttiva MiFID 2") a decorrere dal 3 gennaio 2018.

### Indirizzo

**DWS International GmbH,  
Milan Branch**  
Via Filippo Turati, 25/27  
I-20121 Milano  
Tel: +39 - 02 - 4024 - 2375  
Fax: +39 - 02 - 4024 - 2072  
[www.dws.it](http://www.dws.it)  
Info: [dws.italy@dws.com](mailto:dws.italy@dws.com)

### Nota

Il prospetto d'offerta contiene dettagliate informazioni sulla rischiosità dell'investimento. Tutte le considerazioni contenute in questo documento sono basate sulla valutazione di DWS Investment S.A.. Tutte le opinioni riportate riflettono la strategia attuale di DWS, che può cambiare senza preavviso. Il valore quota del compondo è pubblicato sui siti [www.dws.com](http://www.dws.com) e [www.dws.it](http://www.dws.it). Prima dell'adesione leggere il prospetto d'offerta disponibile presso la SICAV, i soggetti incaricati del collocamento, i soggetti incaricati dei pagamenti, nonché sul sito [www.dws.it](http://www.dws.it). E' vietata espressamente la riproduzione, anche parziale, la divulgazione e la distribuzione a terzi. Per i rischi legati alla specializzazione in una determinata area geografica si veda il Prospetto d'offerta.

Trasparenza ai sensi dell'art. 8 del Regolamento (UE) 2019/2088 relativo all'informativa Link: <https://funds.dws.com/it-it/comparti-fondi-obbligazionari/DWS000001322>

## Comparti/Fondi obbligazionari - Obbligazionari a breve termine EUR

### Opportunità

Conformemente alla politica d'investimento.

### Rischi

- In qualsiasi momento il valore della quota può scendere al di sotto del prezzo al quale il cliente ha effettuato l'acquisto.

### Note generali sui rischi

L'investimento in azioni della Società comporta dei rischi. I rischi possono comprendere o essere connessi, ad esempio, a rischi dei mercati azionari e obbligazionari, rischi di variazione dei tassi, rischi di credito, rischi d'insolvenza, rischi di liquidità e rischi dei contraenti, nonché rischi dei tassi di cambio, di volatilità o politici. Ognuno di questi può presentarsi anche con altri rischi. Qui di seguito si riporta una breve descrizione di alcuni di questi rischi. I potenziali investitori dovrebbero aver maturato una certa esperienza di investimento negli strumenti finanziari previsti dalla politica d'investimento. Gli investitori dovrebbero inoltre essere a conoscenza dei rischi connessi a investimenti in azioni e decidere il proprio investimento solo dopo essersi ampiamente consultati con i propri consulenti legali, fiscali e finanziari, con la propria società di revisione o con altri esperti circa (i) l'opportunità di effettuare investimenti nelle azioni in considerazione della propria situazione personale finanziaria e fiscale nonché di altre circostanze, (ii) le informazioni contenute nel presente prospetto d'offerta e (iii) la politica d'investimento del rispettivo comparto.

### Nota importante in relazione al profilo dell'investitore:

La definizione dei seguenti profili dell'investitore fanno riferimento alle normali condizioni di funzionamento dei mercati. Ulteriori rischi possono sorgere in caso di imprevedibili situazioni e turbolenze di mercato a causa di non funzionamento dei mercati stessi.

#### Profilo dell'investitore "orientato alla sicurezza"

Il Comparto è concepito per investitori prudenti e con bassa propensione al rischio, aventi come obiettivo d'investimento una performance costante ma a fronte di un livello di rendimento ridotto. Sono possibili oscillazioni di valore della quota a breve e lungo termine, e l'investitore può subire la perdita, anche totale, del capitale investito. L'investitore è disposto e in grado di sopportare anche una perdita finanziaria; non attribuisce importanza alla protezione del capitale.

#### Profilo dell'investitore "orientato al rendimento"

Il Comparto è concepito per investitori orientati al rendimento che desiderano conseguire una crescita del capitale mediante distribuzioni di dividendi e interessi su obbligazioni, nonché strumenti del mercato monetario. I rendimenti attesi sono controbilanciati da elevati rischi sul fronte azionario, obbligazionario, valutario e rischi di credito, nonché dalla possibilità di ingenti perdite, fino alla perdita dell'intero capitale investito. L'investitore è disposto e in grado di sopportare anche una perdita finanziaria; non attribuisce importanza alla protezione del capitale.

#### Profilo dell'investitore "orientato alla crescita"

Il Comparto è concepito per investitori orientati alla crescita che intendono conseguire una crescita del capitale prevalentemente mediante guadagni derivanti da partecipazioni azionarie e variazioni dei tassi di cambio. I rendimenti attesi sono controbilanciati da elevati rischi sul fronte azionario, obbligazionario, valutario e rischi di credito, nonché dalla possibilità di ingenti perdite, fino alla perdita dell'intero capitale investito. L'investitore è disposto e in grado di sopportare una simile perdita finanziaria; non attribuisce importanza alla protezione del capitale.

#### Profilo dell'investitore "orientato al rischio"

Il Comparto è concepito per gli investitori orientati al rischio, che ricercano forme di investimento con ricavi consistenti e pertanto sono disposti ad accettare forti oscillazioni di valore e rischi molto elevati. Le forti oscillazioni di valore e gli elevati rischi di credito comportano perdite di valore della quota di natura temporanea o definitiva. Gli elevati rendimenti attesi e la propensione al rischio dell'investitore sono controbilanciati dalla possibilità di ingenti perdite, fino alla perdita dell'intero capitale investito. L'investitore è disposto e in grado di sopportare una simile perdita finanziaria; non attribuisce importanza alla protezione del capitale.

La società fornisce ulteriori informazioni relative al profilo dell'investitore tipico e al segmento di clientela target per questo prodotto finanziario a collocatori e partner della rete distributiva. Se, in occasione dell'acquisto di quote, l'investitore riceve consulenza da parte di collocatori o partner della rete distributiva della Società, o se questi fungono da intermediari per l'acquisto, gli stessi gli forniranno all'occorrenza informazioni aggiuntive relative al profilo dell'investitore tipico.

Maggiori informazioni sul cosiddetto mercato target e sui costi relativi ai prodotti derivanti dall'adozione delle disposizioni della Direttiva MiFID 2 che la società d'investimento mette a disposizione dei collocatori, sono reperibili in formato elettronico sul sito Internet della Società all'indirizzo [www.dws.com](http://www.dws.com).

Si fa presente che i dati Morningstar e Lipper Leaders si riferiscono al mese precedente.

## Morningstar Overall Rating™

© 2025 Morningstar, Inc. Tutti i diritti sono riservati. Le informazioni di seguito riportate: (1) sono di proprietà di Morningstar e/o delle società collegate che forniscono i contenuti; (2) non possono essere copiate o distribuite; (3) non si garantisce l'accuratezza, la completezza e la tempestività. Né Morningstar, né le società che forniscono i contenuti possono essere considerate responsabili per danni o perdite derivanti dall'uso delle suddette informazioni. Le performance passate non sono indicative di quelle future.

## Lipper Leaders

© 2025 Lipper - Thomson Reuters Lipper. Tutti i diritti riservati. Salvo preventivo consenso scritto da parte di Lipper, è espressamente vietato effettuare qualsiasi copia, pubblicazione o distribuzione di materiali Lipper, nonché elaborare i dati di proprietà di quest'ultima in qualsivoglia altra maniera. Né Lipper, né qualsiasi altro membro del Gruppo Thomson Reuters o i relativi fornitori di dati possono essere ritenuti responsabili per eventuali errori o ritardi nei contenuti e per le eventuali conseguenze da essi derivanti. Il calcolo delle performance effettuato da Lipper si basa sui dati disponibili al momento dello stesso, pertanto potrebbe non essere rappresentativo di tutti i fondi seguiti da Lipper. La presentazione di dati sulla performance non costituisce una raccomandazione all'acquisto o alla vendita dei fondi cui si fa riferimento, né può essere considerata come una consulenza a investire in un determinato segmento di mercato. Le performance dei fondi pubblicate da Lipper si riferiscono a risultati conseguiti in passato e questi ultimi non possono essere considerati garanzia di risultati futuri di un fondo d'investimento. Lipper e il logo Lipper sono marchi registrati di Thomson Reuters.

Criteri di classificazione Lipper Leaders - Rating da 1 (basso) a 5 (elevato)

Prima cifra = rendimento totale; seconda cifra = rendimento consistente; terza cifra = conservazione del capitale; quarta cifra = costi

## Avviso di carattere generale

Dato che per la determinazione dei prezzi da parte della banca depositaria, l'ultimo giorno di negoziazione del mese, esistono per alcuni fondi fino a dieci ore di differenza tra l'orario di calcolo del prezzo del Comparto e quello del benchmark, in caso di forti oscillazioni sui mercati durante tale periodo è possibile che a fine mese la performance del Comparto risulti superiore o inferiore rispetto a quella del benchmark (cosiddetto "effetto pricing").

Le informazioni contenute in questo documento non costituiscono consigli di investimento, ma una mera descrizione dei prodotti. Per maggiori dettagli sul fondo/comparto si deve far riferimento al prospetto d'offerta disponibile in lingua inglese, al Key Investor Information Document (cd. KIID) disponibile in lingua italiana, integrato in ogni caso dai più recenti rendiconti annuale e relazione semestrale, nonché dal modulo di sottoscrizione con il relativo allegato, che congiuntamente rappresentano la documentazione vincolante per l'acquisto di quote/azioni del fondo/comparto in Italia. Gli stessi documenti possono essere richiesti sia in formato elettronico che cartaceo al vostro consulente o a DWS Investment GmbH (Mainzer Landstrasse 11-17, 60329 Francoforte sul Meno, Germania), DWS Investment S.A. (2, Boulevard Konrad Adenauer, 1115 Luxembourg), DWS International GmbH - Milan Branch (Via Filippo Turati 25/27, 20121 Milano), all'indirizzo mail [dws.italy@dws.com](mailto:dws.italy@dws.com), ai Soggetti Incaricati del Collocamento e ai Soggetti Incaricati dei Pagamenti. Sono inoltre disponibili sul sito [www.DWS.it](http://www.DWS.it) nella sezione Download (<https://funds.dws.com/it-it/Download/>). La società di gestione può decidere di porre fine alle disposizioni adottate per la commercializzazione di questo fondo/comparto.

Tutte le opinioni date riflettono le attuali valutazioni della società di gestione appartenente a DWS e possono essere soggette a cambiamenti senza preavviso. La società di gestione non è da ritenersi responsabile per l'accuratezza, la completezza e l'appropriatezza delle informazioni provenienti da terze parti contenute in questo documento.

Le performance sono calcolate secondo il criterio dei rendimenti time-weighted, escludendo le commissioni di sottoscrizione. I costi individuali quali le commissioni e le altre spese non sono state incluse e inciderebbero negativamente se lo fossero. Le performance sono rappresentate al lordo degli oneri fiscali vigenti in Italia. I rendimenti passati non sono indicativi di quelli futuri. Le quote/azioni dei fondi/Comparti possono essere offerte per l'acquisto o vendute nelle giurisdizioni in cui la vendita o l'offerta sono consentite. Le quote/azioni dei fondi/Comparti non possono essere offerte per l'acquisto o vendute negli USA o a/per conto di cittadini USA o persone USA domiciliate negli USA. Questo documento e le informazioni in esso contenute non possono essere distribuite negli USA. La distribuzione e la pubblicazione di tale documento, così come l'offerta o la vendita delle quote/azioni dei fondi/Comparti potrebbero essere soggette a restrizioni in altre giurisdizioni.

## Alpha

Rappresenta l'eccedenza di rendimento di un determinato investimento, corretta per il rischio, rispetto al suo benchmark. Misura la componente di performance determinata non dai movimenti o dal rischio di mercato, bensì dalla selezione dei titoli compresi in detto mercato. Questo coefficiente esprime pertanto il contributo attivo del gestore di portafoglio alla performance. L'Alpha rappresenta inoltre un valido indicatore per il raffronto tra Fondi. Il calcolo del dato si basa su 36 mesi.

## Beta

Parametro che misura la sensibilità di un Fondo alle oscillazioni del mercato esprimendo la variazione percentuale media del prezzo del Fondo a fronte di una fluttuazione dell'1%, al rialzo o al ribasso, del mercato (benchmark). Un beta superiore (o inferiore) a 1 indica una variazione media rispettivamente migliore (o peggiore) del Fondo rispetto al benchmark. Il calcolo del dato si basa su 36 mesi.

## Capitalizzazione di mercato

La capitalizzazione di un titolo è il valore che si ottiene moltiplicando il prezzo di mercato del titolo per il numero totale dei titoli della specie emessi. Sommando la capitalizzazione di tutti i titoli del listino si ottiene la capitalizzazione del mercato (o di borsa).

## Cedola

la cedola è il coupon medio ponderato del portafoglio.

## Coefficiente di correlazione

Indica la misura in cui due valori (Fondo e benchmark) si muovono nella medesima direzione. Il coefficiente di correlazione si esprime con un valore compreso tra -1 e +1. Una correlazione di +1 indica che in linea di principio un Fondo si muove nella stessa direzione del benchmark, mentre -1 indica un andamento per lo più contrapposto del Fondo. Un valore di correlazione pari a 0 segnala che non vi è alcuna connessione tra l'andamento del prezzo del Fondo e quello del benchmark. Il calcolo del dato si basa su 36 mesi.

## Duration (in anni/in mesi)

Indicatore che misura la sensibilità degli investimenti in portafoglio alle variazioni dei rendimenti di mercato. La duration è un indice elaborato da Frederick Macaulay che esprime la durata finanziaria media del capitale investito. Mediante pagamenti intermedi di interessi sul capitale investito, la duration è più breve della -> durata residua .

## Indice di Sharpe

Indice di rischio elaborato da William F. Sharpe. Questo valore mette a confronto la porzione di rendimento ottenuta tramite un investimento monetario privo di rischio (rendimento eccedente) e il rischio assunto. Maggiore è l'indice di Sharpe, maggiore è il rendimento ottenuto dall'investitore in rapporto al rischio d'investimento assunto (espresso nella volatilità). L'indice di Sharpe può essere utile ai fini di un raffronto tra diversi Fondi. Il calcolo del dato si basa su 36 mesi.

## Information ratio

Si tratta di un indice che misura la differenza tra il rendimento medio annualizzato del Fondo e quello del benchmark, rapportandoli al tracking error. Quanto più è elevato questo valore, tanto più viene pagato il rischio assunto dal Fondo. Il calcolo del dato si basa su 36 mesi.

## Modified duration (Mod. duration)

Parametro che esprime la sensibilità ai tassi e indica, in termini percentuali, la variazione di prezzo di un titolo (compreso in portafoglio) in funzione di una variazione dell'1% del tasso di mercato. Per calcolare la variazione percentuale del titolo si moltiplica la modified duration del titolo per la variazione percentuale del tasso di interesse. La modified duration è un indice che consente all'investitore di valutare rapidamente le opportunità e i rischi offerti da un determinato titolo.

## Perdita massima

La perdita massima è la percentuale più elevata di diminuzione del valore in un determinato arco di tempo. Determina in che misura il Comparto scende dal suo punto massimo a quello minimo nel periodo in esame. Il calcolo del dato si basa su 36 mesi.

## Rendimento dei dividendi

Indice che misura il dividendo medio con riferimento al rispettivo corso azionario corrente. Questo valore si calcola sulla base delle azioni comprese in portafoglio (incl. ADR/GDR -> Depository receipts) e REIT.

## Tracking Error

Indica la deviazione standard del differenziale di rendimento tra il Fondo e il benchmark. Si tratta pertanto di un criterio qualitativo e indica in che misura la strategia del Gestore di un Fondo sia volta a replicare il benchmark. Il calcolo del dato si basa su 36 mesi.

## VaR (Value at Risk)

Indice di rischio che, dato un certo orizzonte temporale (periodo di detenzione), esprime la perdita di valore massima che un Fondo può subire indicandone altresì la probabilità. Si calcola sulla base dei prezzi giornalieri dei singoli titoli compresi in portafoglio nell'arco di un anno.

## Vita media ponderata (in anni/mesi)

La vita media ponderata dei periodi di rimborso del capitale di una passività, ad es. un'obbligazione. Si riferisce alle attività investite dal Comparto (escluse "Liquidità e altre partecipazioni").

## Volatilità

Indica l'entità degli scostamenti, rispetto a un valore medio, del rendimento di un investimento monetario (ad esempio l'andamento dei prezzi delle quote di un Fondo) nell'arco di un determinato periodo di tempo. La volatilità esprime dunque la percentuale di rischio di un Fondo.

Maggiori sono le oscillazioni, più elevata sarà la volatilità. La volatilità permette di stimare il potenziale di profitti e perdite di un investimento. Il calcolo del dato si basa su 36 mesi.

## Yield (rendiconti)

Il rendimento indica il provento annuo generato da un investimento finanziario, misurato come tasso di interesse effettivo (rendimento effettivo) del capitale investito. Si calcola sulla base dei proventi del Fondo (ad es. interessi, dividendi, plusvalenze realizzate) e delle variazioni di prezzo dei titoli compresi in portafoglio. Il rendimento di un Fondo si riferisce all'attivo netto investito del Fondo (escluse "Disponibilità liquide e mezzi di pagamento") e viene indicato "lordo", ossia prima della detrazione di oneri forfettari e commissioni.